

成大建築簡訊

NO.78

發行：2016 年 12 月

發行人：鄭泰昇

<http://www.arch.ncku.edu.tw/foundation>



- 2 成大建築+北京清華建築學院碩士雙聯學位簽約 / 鄭泰昇
- 4 賀！陳柏森建築師榮獲 105 學年度國立成功大學名譽工學博士學位
- 7 受之於母校，回饋於社會 / 陳柏森
- 8 賀！陳玉霖建築師榮獲國立成功大學 85 周年校慶傑出青年校友獎
- 10 在建築之路上專注前行 / 陳玉霖
- 11 成大建築的社會實踐 / 薛丞倫
- 14 回顧·展望 / 陳穎澤
- 18 105 年校慶建築系 75 級系友回娘家

海峽兩岸建築教育龍頭攜手合作

成大建築系與北京清華大學建築學院 碩士雙聯學位計畫

2016年9月13日在北京清華大學的會議室，成大建築系一行人包括規劃與設計學院院長吳豐光教授、建築系主任鄭泰昇教授、吳光庭教授、劉舜仁教授，正式與北京清華大學建築學院進行碩士雙聯學位簽約儀式，未來每年雙方可以各選出兩名研究生，進行雙學位的修課與移地研究，只需要三年即可以完成一個碩士論文，同時取得成大與清華的建築專業學位，這不僅深化成大與清華大學師生的深度交流，更進一步建構兩岸建築交流的平台，藉由兩岸建築教育龍頭的結盟，加速海峽兩岸共同提升建築教育的發展。

「成大建築系是如何與北京清華建築學院簽約？」許多的系友都很好奇，本系如何開始與北京清華大學建築學院結盟洽談簽約？這個故事的來龍去脈，可以追溯到6年前，姚昭智教授擔任系主任期間，即開始著手推動兩岸合作事務，本系與清華大學建築學院簽約是其中一項指標，但是因為雙方認知差距與某些複雜因素，雙聯學位計畫談到一半即告中止。後來雙方院長、主任更換，北京清華建築學院由庄惟敏教授接任院長，成大建築系由鄭泰昇教授接任系主任，利用庄惟敏院長多次來台演講的機會，雙方重新搭起對談的平台，直接在台北見面會商雙聯學位的可能性，重新草擬碩士雙聯學位的簽約內容。因為雙方皆為海峽兩岸建築教育界的龍頭，成大又是國立大學，簽約內容



成大建築系與北京清華大學建築學院簽約前的會談

牽涉到許多複雜的行政因素，因此雙方行事極為謹慎，期間除透過彼此互訪以增加互信機制，同時仰賴本系吳光庭教授與北京清華建築學院劉健副院長的熱心合作與聯繫，鍥而不捨地逐步修正合約內容，也感謝成大與清華二校校長的全力支持，終於能夠在6年後完成簽約儀式。

成大簽約代表團一行人，在簽約之後，應北京清華大學的邀請，對清華的師生進行演講，首先由鄭泰昇主任介紹成大建築系，接著由吳光庭教授簡介大學部的設計教育理念，最後由劉舜仁教授針對本次與清華大學簽約的成大建築M.ArchII學程做介紹。成大代表團並利用本次行程，與中央美術學院建築學院簽訂交換生計畫，同時訪問北京Open Architecture李虎建築師、直向Vector Architects董功建築師，



庄惟敏院長介紹鄭泰昇主任，演講簡介成大建築系的教學研究成果



吳光庭教授演講成大建築系的设计教學理念



劉舜仁教授簡介成大建築所 M.ArchII 的教學計畫



簽約代表左起：劉健副院長、徐建國主任、庄惟敏院長、吳豐光院長、鄭泰昇主任、吳光庭教授、劉舜仁教授

探訪本系學生趙守豐、陳芃安在北京事務所的實習與畢業生張益修的工作狀況，最後到北京751設計廣場拜訪設計周策展人，完成這一趟簽約的行程。

過去海峽兩岸的建築教育，存在不同的體制與優缺點，從全球建築教育的發展來說，成大建築系與北京清華大學建築學院皆為QS世界大學建築學科排名前100大，海峽兩岸建築教育龍頭攜手合作，對於提升全球建築教育的發展，應有正面的意義，當然，簽約只是一個合作的開始，未來還有許多複雜的問題需要解決，包括學生如何跨校修課、兩岸的教授如何互訪、互聘、共同指導論文，還需要時間與智慧去落實簽約的內容，不管如何，這對於成大建築系的學生而言，增加了一個擴展國際眼界的好機會，也增加未來就業的國際競爭力。



訪問北京 Open Architecture 李虎建築師，左起：劉舜仁、鄭泰昇、方冠穎、李虎、吳光庭



訪問北京 Vector Architects 董功建築師，左起：趙守豐、陳芃安、吳光庭、吳豐光、鄭泰昇、董功、劉舜仁、張益修

賀！陳柏森建築師 榮獲105學年度 國立成功大學名譽工學博士學位

大學部56級、研究所59級系友陳柏森（森藤）建築師榮獲105學年度國立成功大學名譽工學博士學位，名譽博士學位為國立成功大學為推崇對學術、文化或專業上有特殊成就或貢獻者所設立，陳柏森建築師乃成大建築系友獲頒名譽博士學位第一人，系所師生同感榮耀！

國立成功大學授予陳柏森建築師名譽博士緣由，具體說明如下：

學術及專業成就備受肯定

陳柏森建築師於1971年成立柏森建築師事務所，並在大專院校兼任教職，學術及設計實務並進。其設計作品多為文化性建築，包括國家圖書館（1986）、高雄市美術館 美術公園（1994）、交大圖書館（1996）、交通部中央氣象局（1996）、成大圖書館（2000）、國立傳統藝術中心（2001）、國立文資中心 台灣文學館（2003）、長榮大學圖書館（2008）等皆為競圖獲獎作品。

1996年陳柏森建築師獲內政部頒發「傑出建築師規劃設計貢獻獎」；2004年11月曾應邀以「歷史、文化與建築」為題，在總統府做專題演講；2006年文化總會策劃出版之「台灣藝術經典大系」，建築藝術卷之《台灣建築的中堅輩》一書中，譽其為「最重視文化內涵的建築師」；2015年台灣建築學會頒予會士榮銜。建築學術及專業成就備受肯定。

提升建築在文化界地位

2004年底，陳柏森建築師受聘為國家文化藝術基金會第四屆董事，國藝會係民間團體，以輔助國內藝術創作為宗旨，而其每年頒發之國藝獎因評選客觀，受獎人均為文化界翹楚而為各界所推崇。於2005年之前，國藝獎受獎對象雖分音樂、文學、美術、舞蹈、戲劇、電影、建築等領域，但依給獎辦法，每年僅票選五位得獎人，而建築類歷年來無得獎者。陳柏森擔任董事期間，深覺各類領域創作及表達方式不同，甚難相互競比，因此積極推動修改給獎辦法，後經2005年9月國藝會董事會通過修改該辦法，即除非該領域之評審認應從缺，則學位授予每類應有其得獎人。2006年建築類首度由漢寶德先生獲獎。

提升我國工程技術服務業之合理化及競爭力

2006年至2008年陳柏森建築師受邀出任行政院公共工程委員會政務副主委，為台灣第一位以建築師身分出任此職者。於任職期間，除推動公共工程之督導業務外，亦致力於改革我國工程界之相關政策法令。鑑於政府採購法中「勞務採購契約範本」內容有諸多不合理處，且適逢數件國際競圖案，均發生外國建築師抱怨此範本內容，影響國家形象，遂積極協調各部會修訂「勞務採購契約範本」，並訂定「公共工程國際競圖注意事項」，對促進我國之工程技術服務業與國際接軌有相當貢獻。



陳柏森建築師



國家圖書館



高雄市立美術館暨美術公園



交通部中央氣象局



中國信託大樓暨音樂廳



國立交通大學圖書資訊中心



銘傳大學桃園校區規劃

回饋母校，協助在學世代

陳柏森建築師擔任成大建築文教基金會多屆董事，並於2009年至2013年擔任董事長。連繫畢業系友，協助母系教學及相關活動，其中尤以支援在學學生考察國外大師作品之「海外圓夢計劃」，提升學生設計水準成效最為顯著。2013年9月14日至22日，舉辦「成大建築邁向七十」大型展覽及論壇活動，展出成大建築系典藏之1944至2012年學生作品，見證台灣建築教育史，並促使老中青畢業系友齊聚一堂，慶祝成大建築系創系70周年，凝聚系友情感並對新一代之建築教育貢獻良多，實為難能可貴。此外，陳柏森建築師長期積極參與院務發展，給予多項支持及建言，對院校學術發展及其所產生之社會價值，貢獻極大。

陳柏森建築師經歷

1971-1974 私立逢甲大學建築系兼任講師
1971 成立柏森建築師事務所
1976-1987 私立淡江大學建築系兼任講師
1982-1983 中華民國建築師雜誌社社長
1995-1998 中華民國建築師公會全國聯合會常務理事
1995-2008 國立台灣科技大學建築系兼任副教授、教授
1996 第二屆中華民國傑出建築師規劃設計貢獻獎
1997 內政部建築技術審議委員會委員
1998-2006 台北縣政府縣政顧問
2002 內政部古蹟修復調查研究學者專家暨設計監造建築師
2004-2007 國家文化藝術基金會（第四屆）董事
2006.06-2008.05 行政院公共工程委員會副主任委員
2008 行政院「公共工程二等專業獎章」授獎
2009-2011 社團法人建築改革社社長
2009-2013 成大建築文教基金會董事長
2009、2012 第十三屆及第十六屆國藝獎建築類評審
2009-2012 行政院文化建設委員會顧問
2009 考試院建築師考試審議委員會委員
2010 國立成功大學「校友傑出成就獎」
2010 成大規劃與設計學院發展委員會校外委員
2015 獲頒台灣建築學會會士
2015-2016 台北市政府市政顧問
2016-2017 行政院政務顧問



國立成功大學圖書館



國立文資中心暨台灣文學館

受之於母校，回饋於社會 母校授以「名譽博士學位」感言

當今年九月初，接獲規劃學院吳豐光院長電話通知，母校行政會議已通過授我以「名譽博士學位」時，我是有點意外與錯愕。因為就一般認知，執行設計業務的建築師只念到碩士學位，博士學位向不在思考範圍。然而當我看了母校授我名譽博士學位的推薦說明，除了感激母校的肯定，也體會另一更深層的意義。

年過七十，心中澎湃漸少，在接受母校肯定之時，我亦回顧過去幾十年的奮鬥生涯。在職海中參與公共建設競圖得獎，設計國家圖書館、高美館、中央氣象局、交大圖書館、台灣文學館、長榮大學圖書館，以及母校圖書總館，1996年獲得「中華民國傑出建築師獎」榮銜，那算是對工作全力以赴，一種「專注」精神的成果。

而當出任公職，在國藝會為處於文化界相對弱勢的建築界發聲，或服務於行政院公共工程委員會，努力尋求業界職業環境之改善，提升建築產業之國際競爭力，或甚至出任母校建築文教基金會董事長，舉辦「成大建築邁向七十」展覽及相關活動，凝聚系友向心力等等，則可視之為「對社會關懷及感恩」之性格。不論是對工作之「專注精神」或「對社會關懷及感恩」性格，都是我在成大七年歲月中因困厄而潛沉，因孤寂而成長；而母校工學院純樸、務實的風氣，則是我的基本養分。

時光流逝，試看從一九七〇年代「不接續年代」、八〇年代「一用即丟的社會」，直到西元兩千年之後的「高科技高思維」，幾十年間社會結構與思潮之快速變遷，花開花落幾多人事滄桑，不變的仍然是我那「專注」與「關懷社會及感恩」的性格。

因此，設若「名譽博士學位」是母校對我所作貢獻的肯定，它的另一深層之意義也在肯定成大母校在過去幾十年間，在寧靜古都台南所建立的教化精神與價值。

陳柏森2016-11-07



名譽博士學位授予典禮，陳柏森建築師夫婦與國立成功大學蘇慧貞校長（左八）、賴明德教務長（右六）、規劃設計學院吳豐光院長（右五）、姚昭智副院長（右四）及建築系老師群大合照



陳柏森建築師與家人開心合照



名譽博士學位授予典禮後，陳柏森建築師返回建築系勉勵在校學弟妹

賀！陳玉霖建築師 榮獲國立成功大學 85周年校慶優秀青年校友獎

本系84級系友陳玉霖建築師榮獲國立成功大學「85周年校慶優秀青年校友」，本項榮譽為成功大學慶祝創校85周年所特別頒發，以表揚85位優秀青年校友。不僅是對青年校友的努力給予肯定，更希冀傑出的學長姐能作為學生楷模，鼓勵學弟妹勇於開創自己的人生。

陳玉霖建築師獲獎之傑出表現及特殊貢獻具體說明如下：

陳玉霖建築師1995年以優異成績畢業於成大建築系，畢業設計作品獲得成大文教基金會學生設計獎第二名，及洪四川文教基金會學生設計競賽第一名。服完兵役之後申請至美國哈佛大學設計學院（Harvard GSD）深造，期間師事西班牙建築師Francisco Mangado及葡萄牙建築師Goncalo Byrne等名師，深入鑽研當代建築的理論，藉由近距離追隨與台灣風土及歷史進程相似的伊比利半島建築師，反思台灣建築的新道路。設計作品多次獲得High Pass及Distinction的成績，並於2000年得到建築專業學位（Master of Architecture）最受矚目的Core Prize: The Araldo Cossutta Annual Prize for Design Excellence，此獎項每年頒給一名完成核心課程，且設計展現一貫優秀潛力之March I學生。碩士學位畢業設計"Compactness: A Multi-functional Building in Potsdamer Platz, Berlin"探討在歷史層疊的都市場域如何藉由建築回望歷史又開創新局，此設計入圍哈佛設計學院最佳畢業論文獎及建築

系專任教師設計獎。於2002年陳玉霖取得建築碩士學位，學位並獲with distinction之榮譽。

陳玉霖畢業後進入位於波士頓曾獲美國最佳建築師事務所稱譽的William Rawn聯合建築師事務所工作，專注於劇場、音樂廳等表演藝術建築。工作期間逐漸建立建築實務界的專業能力，同時深入理解能夠平衡實務及理論的建築師事務所的經營方式。工作期間取得美國建築師執照。於旅美的8年期間陳玉霖持續關注台灣的建築設計發展，深感於對台灣本土的熱愛，以及相信可以為台灣建築做出貢獻，因此於2006年毅然回國創業。

回國後正逢高雄大東文化藝術中心公布競圖訊息，秉持為台灣的城鄉地景提出新的建築與都市型態的企圖，以及將旅美的表演藝術場館設計經驗回饋在自己的土地上的理念，陳玉霖與其成大建築系畢業設計指導老師張瑪龍（成大建築68級）合作提案，在近二十個國內外提案的激烈競爭之下，得到評審團的青睞取得第一名。本案在2011年完工啟用，頓時成為南台灣的建築焦點，其低調又獨特的外部空間及材料處理，為溼熱氣候帶的台灣南部開啟一條新的道路。本案亦獲得2012台灣建築獎的佳作獎。經過幾年的在地耕耘與長期合作，於2010年與張瑪龍建築師合夥成立張瑪龍陳玉霖聯合建築師事務所，成為台灣南部最具創意能量與專業素質的大型建築師事務所之一。陳玉霖與張瑪龍超過20年的師生與事業夥伴關係，也可



陳玉霖建築師

視為成大精神的傳承與佳話。

陳玉霖的事務所跳脫台灣一般大型事務所過於實務的傾向，致力於保持研究的能量、維持學校式的學術氛圍，成為學校學習的延伸。此種對於創新的執著的成果，展現於過去一年來接連在重要競圖取得第一名，其中包括：台南市立圖書館總館競圖、2018台中花博花豔館競圖等。

陳玉霖建築師經歷

- 1995 國立成功大學建築系學士
- 1995 年成大畢業設計作品獲得洪四川文教基金會學生設計競賽第一名、成大文教基金會學生設計獎第二名
- 2000 年哈佛設計學院建築專業學位 Core Prize
- 2002 年哈佛設計學院最佳畢業論文獎及建築系專任教師設計獎
- 2002 哈佛大學設計學院建築碩士 (Master of Architecture with distinction)
- 2005 年取得美國 AIA 建築師執照
- 2010 年與張瑪龍建築師聯合成立 MAYU Architects 事務所，成為南部最具規模的建築師事務所之一



MAYU Architects 作品－高雄美國學校



MAYU Architects + Mecanoo 作品－台南市立圖書館總館



大東文化藝術中心



MAYU Architects 作品－傳統產業創新加值中心模型

在建築之路上專注前行 成大優秀青年校友得獎感言

上學期的畢業設計評圖結束之後，我應同學之邀在畢設專刊上寫一篇期勉的文字，其中一段是這樣的：

「當你30歲時，希望回望時可見到何等風景？40歲時呢？每個人的答案容或不同，但有一點是可以確定的：只有如你過去這一年一樣徹底掙扎付出地追尋自我，才有可能在這每一個段落之間留下滿印的足跡。這個過程的源起是對於孤寂的體悟、以及理解孤寂的存在乃是藝術創作的一體兩面。你的人生是你「一個人」決定的，請享受這樣的安靜，並期待後面的多彩。」

當系主任告知我獲選為成大傑出青年校友時，我心中首先感謝的是建築系師長們的推薦，以及成大校方的肯定。從事建築設計的最大回饋是能讓他人進入自己的作品中，體驗不為人知的、安靜的創作過程的最終成果。從建築圈外的成大獲得傑出青年校友的肯定也是一樣，我並不認為這只是個人的榮譽，而是代表著建築系在整個學校的其他系所之間，將建築這個領域的藝術性、社會性、思考的深度、整合能力等等豐富的面貌與他人共享。從個人創作的孤獨到與公眾分享的多彩，這需要很多的付出與預備；母校的鼓勵讓我有信心繼續在建築之路前行，將成大建築的內在價值彰顯，讓大眾看見。謝謝！

陳玉霖2016-11-02



陳玉霖建築師接受成功大學蘇慧貞校長表揚並頒發獎座



兩位同為規劃設計學院畢業的優秀青年校友陳玉霖建築師（左）與吳欣修局長，一同上台受獎並發表感言



陳玉霖建築師、吳欣修局長與蘇慧貞校長及規劃設計學院吳豐光院長合影



成大建築的社會實踐 走出校園為慢飛天使打造無障礙廁所

無障礙廁所外觀

由成功大學建築系姚昭智教授、薛丞倫助理教授以及高雄第一科技大學營建工程系郭耕杖助理教授（87級系友）合作的科技部整合型計畫，帶領學生走出校園，為偏鄉弱勢團體建造舒適友善的無障礙廁所與空間，將大學教育延伸到社會層面，實踐公義與關懷的價值觀！

本計畫緣起於三位老師共同合作的一項科技部整合型計畫，計畫內容除在成大建築研究所開設一門結合理論與實務的「建築結構模擬及構築」課程外，並與大學部四年級設計課程合作，由薛丞倫老師帶領其中一組大四同學參與，嘗試將建築設計、結構分析等課程，透過實際案例實踐出來。本計畫命名為「照陽計畫」，學生團隊由助教黃彥璋、尤巧婷及13位成大建築系學生共同組成，在系上兼任老師陳恥德的事務所團隊協助下，自105年2月至10月，為台南市山上區的德蘭啟智中心照陽幸福小站，構築一個新形態的學習場域，設計並動手搭建身障及高齡友善的廁所與戶外休憩空間。期間還有台南高工吳信昌老師帶領學生，及台大、中原、台科、雲科、台中高工、公東高工等校志工加入協助。

德蘭啟智中心的「照陽幸福小站」，利用山上區天主堂既有的空間設置友善家庭服務據點，以社區化與小型化服務回應偏鄉的弱勢、農業人口高齡化與外移等問題，也是發展遲緩兒的早期療癒工作站，並且逐漸成為山上地區資源交流平台，及地方長者聚會的空間場所。原有的唯一一間廁所，不僅身障者與老人使用困難，近期更因活動使用人數增多，造成許多不便。急迫需要空間改善的照陽幸福小站，與期待落實社會實踐角色的建築教育，便結合在一起開啟這段合作。

設計團隊嘗試以創新與社會實踐的精神，重新思考建築教育與環境土地的關係，並橋接學校與實務之間的斷裂，透過與社會外界的實際連結，打開傳統封閉的知識養成過程，轉變為接觸材料、親手構築、身體勞動的學習，除了讓學生從實做中學習，更是關懷與回饋社會的開始，建立更具社區、人文關懷的價值觀。

設計過程中，指導老師以參與式設計構築（Design-build）的方式帶領學生進入照陽幸福小站，與德蘭啟智中心楊美華主任及周邊居民進行多次互動討論，從身障體驗的包水餃餐

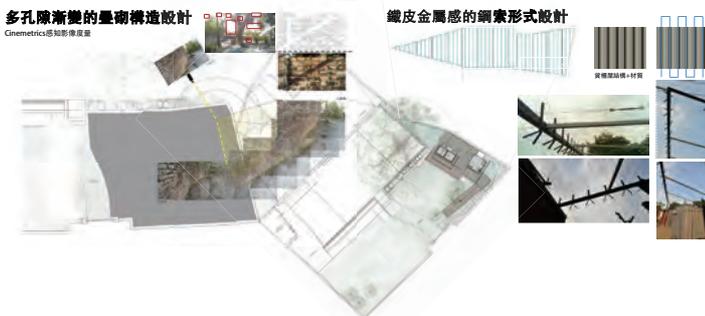
流動的廊道設計

Cinemetrics感知影像度量



多孔漸變的臺階構造設計

Cinemetrics感知影像度量



鐵皮金屬感的網索形式設計

自製鋼絲網+材料



空間、材料與構法的思考

會，到每天早晨圍牆邊的探頭招呼，還有傍晚三五成群與大夥駐足聊天話家常，整個團隊與山上社區居民也逐漸產生緊密的伙伴關係，照陽幸福小站成為居民每天都來關心與期待的一件重要作品。

施工期間，不定期邀請專業匠師進行現場泥作、木作、鐵作、砌磚等示範教學。小站的主要結構體是用二手回收的貨櫃來改造，切開的貨櫃形成兩個方塊狀量體，在既有的圍牆邊彼此交錯拉開成為兩組廁所空間，界定出面臨前方庭院的半開放親密的小騎樓、後方磚造圍牆加樹蔭包圍的小中庭，以及穿越曲折其間的木平台與無障礙斜坡通道，一齊被覆蓋在具有荊棘冠冕意象的遮陽頂蓋之下。其中一組廁所空間為無障礙廁所，延伸出採光與通風的小煙囪，創造充滿詩意的光線與樹影；另一組廁所用清水磚在貨櫃體中間砌出兩個隔間，有水泥澆灌而成讓大人小孩可以共用的洗手台作為小中庭的核心，而另一面牆與牆轉折、勾丁交疊



貨櫃吊掛工程

處，以磚巧妙地退縮或凸出排列，在光影投射下形成三個十字架，是建築最重要的座右銘：上帝在細部之中！種種創意設計都透過學生在圖面與現場不斷來回設計與調整，用雙手替照陽幸福小站的慢飛天使、高齡者、周邊鄰里的居民，打造出新的舒適友善的無障礙空間。

透過此次建築創客親手建造的作品，除了幫助弱勢團體改善空間與環境需求外，也是現今建築教育改進中重要的課題與試驗，有越來越多國內外的建築學校師生都投入類似的「設計－構築」一體的實作教學，以在現場真實材料構築的身體經驗，彌補冷氣教室內電腦螢幕、紙上建築知識填鴨的不足。更重要的是走出校園真實的社會實踐，讓大學教育有回饋社會與反饋學生學習建立更公義與關懷價值觀的可能。所有參與照陽計畫的師生，頂著大太陽在暑假期間不辭辛苦的勞動身影，也成為山上區美麗動人風景的一部分。



以對半切開的貨櫃作為無障礙廁所的主要結構體



透過實際觸摸材料和親手搭建的過程，讓學生體驗建築真實的一面



利用磚塊退縮凸出交疊排列，在光影下形成三個十字架



戶外遮陽頂蓋有荊棘冠冕之意象，又彷彿曾文溪畔的蘆葦迎風搖曳



兩個貨櫃量體交錯放置成兩組廁所空間



回顧 · 展望

文 · 圖 / 陳穎澤助理教授

我是成大建築系81級畢業生，自1994年秋負笈美國安娜堡密西根大學，二十多年間在橫跨亞、歐、美洲的異鄉生活，經過千山萬水，直至今年春方才返臺任教。

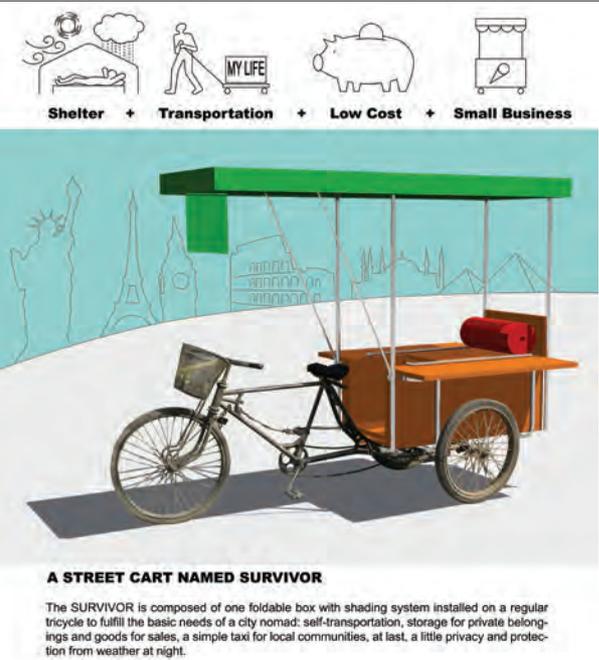
1996年春，在密大的最後一學期，我參加了建築系與奧地利維也納科技大學（TU Wien）建築系之間的交換學生項目，學期結束之後在一位退休教授Hans Puchhammer的事務所找到工作，主要參與了維也納音樂廳的整修擴建案。兩年後我遷居紐約，進入一所專門設計各種規模類型住宅的當地事務所DeWitt Tishman，在三年多內建立獨立完成設計案的能力，取得美國建築師執照，並在紐約州註冊建築師資格至今。

2002年春，我結婚後移民維也納，任職於國際知名的Coop Himmelb(l)au（藍天組）建築師事務所，專注於如慕尼黑的BMW世界館等德奧地區的文化建築案及商業中心國際競圖。數月後我調到了事務所位於墨西哥瓜達拉哈拉市（Guadalajara）的分部工作，期間主要負責中國廣州歌劇院的國際邀請競圖案。隔年我

又調到了洛杉磯的子公司，擔任洛杉磯市中心區表演藝術高中校園建築規劃設計案的專案建築師。在近兩年時間裡，除了發展校園設計案外，同時還繼續參加在中國的廣東省博物館等國際邀請競圖案。

2004年底，待手邊工作告一段落，我移民居中國，與當時在北京工作的夫婿團聚。在北京的十一年裡，經歷了不同領域的建築和城市、文化工作，是我職業生涯最富挑戰性的階段。先是協助辦理奧地利官方贊助的藝術家團體與中國知名藝術機構院校的交流項目，2005年春加入德國Graft建築師事務所的北京分部擔任專案建築師和經理，業餘時並抽空獨立完成了一些網路設計平臺舉辦的各類產品或建築設計競圖，作品多次參加國際展覽，並曾得獎。

2009年，我加入了以品牌設計知名的德國MetaDesign北京分部的空間設計部門，負責國際品牌在中國的旗艦店設計工作，同年夏天又考取了美國綠色建築專業認證資格。2010年初，我受聘於德國GOPA諮詢公司和AS&P規劃建築師事務所的聯合團隊，參加了為期一年



2006年 Designboom 「社會意識」國際競賽得獎作品，
首爾藝術中心「遊牧主義設計」參展

2007年 De Padova/Designboom 競賽，米蘭 De Padova 中心
「Premio Vico Magistretti — 簡潔而富生命力的傢俱設計」參展

的中國建設部科技司與德國商業部共同合作的永續城市發展子項目，擔任項目副領隊和廣西百色市聯絡專家，在這一年時間內走訪了幾個中國內地的二三線城市的老城區或後工業區，與當地規劃團隊共同探討永續發展議題。

2011年初，與人合夥在北京的老胡同裡成立了自己的設計公司Helix Architects，五年期間，小團隊的業務規模從小至數十平方公尺的店面裝修，到大至文化街區改造或數平方公里的小鎮規劃等，設計領域涵蓋從胡同建築或農村老房改造到高檔商業旗艦店和辦公空間等多類面向。創業階段，苦樂備嘗，也與同事們共同成長。

雖然自己為事務所投入了極多心力，業務也逐漸穩定成長，但始終覺得有沉潛反思、提升境界的需要。去年得知成大建築系徵聘教師，感謝師長們的提攜與支持，讓我得以回到當年受業的校園執教。

重返母校很愉快，需要適應的新世代情況也不少，比如網路訊息的便給，讓師生們獲取知識的途徑範圍廣增，速率加快，這反映在如今



2012年 Helix Architects 時期作品—北京方家胡同雙城咖啡



2013年 Helix Architects 時期作品－慕田峪村老房改造



2015年 Helix Architects 時期作品－北京前門茶兒胡同1號院改造，北京國際設計周大柵欄展區參展

成大建築系學生的專業綜合能力比當年的我要進步，這是值得慶幸的現象，而同學之間的競爭想必也比從前激烈。

反思過去這二十多年來我的專業發展軌跡，從自己的畢業設計選擇成大音樂系館為題目開始，到在臺北和世界各地從業期間參與或負責的主要案子，投入時間精力最多的仍與文化和教育領域相關，也是個人的興趣所在，因此回到校園仍將以永續發展為目的的文教建築設計為職志，朝學術方向繼續努力深造。

過去這半年多來，主要的教學工作為大二建築設計主帶老師、大一下學期建築圖與表現法等大班課程，還有為大四校外一整學期實習準備的大三建築職業與倫理課。大二為專業領域「基本功」的奠定時期，設計課教授的內容和培訓方法，將會對學生未來的設計思路有深刻影響，因此我慎重以待。經過幾個月對學生的觀察以及平時與師長和同仁們的討論，決定從這新學年伊始增設系統化的周一設計補充課程，每周的課題儘量配合大二設計學習的進度，循序漸進，希望在一學年結束時能涵蓋建築設計基本的議題。在設計教學方向上，著重空間策略概念的引導生成，在鼓勵保持原創性的前提下，讓學生練習逐步將人體工學等基本尺度知識融入建築設計作品，同時避免套用先入為主的公式化答案。

在教授大一下學期的建築圖與表現法課程方面，圖學部分著重在幾何透視製圖技巧的訓練，而表現法強調從各類手繪藝術效果、整理



2015年 Helix Architects 時期作品－北京國際設計周大柵欄展區「宜市宜家－外展院」工地展

作品集到口語講述設計的臺風訓練等一系列完整呈現學生綜合實力的操作。由於全世界電腦繪圖及3D模型生成技術的發達，許多人認為無須再教授學生傳統的手繪透視和陰影等工程製圖，然而我認為練習幾何製圖有助於學生對空間構成邏輯以及平面圖像呈現三維尺度原則的理解。況且常用電腦軟體也都是國外懂得幾何製圖邏輯的工程師創作的，成大建築系作為臺灣學界重鎮，許多畢業生現在或將來都是業界的領軍人物，若頂尖人才都對重要觀念抱持「只知其然，而不知其所以然」的一知半解態度，會降低自己在專業場合的發言分量，同時也難以做到真正意義上的創新。所以我還會繼續推動重新教授手繪3D幾何製圖方法，儘管這樣做極為耗費心力和時間。

關於建築職業與倫理課，我必須在此讚揚系



107 級大二校外建築參訪—阿蓮鄭宅（張庭嘉攝）



108 級大一表現法課程—傳統建築寫生



107 級大二設計院圖展覽（張庭嘉攝）



108 級大二設計評圖（歐璐嘉攝）

上的擔當，讓大四設計組學生抽出一整學期在校外甚至國外知名事務所實習。據個人的經驗，在年輕時到陌生環境甚至異國文化的地域中學習與生活，不但是鍛鍊獨立自主能力的極佳方式之一，同時正因為青年時代成見不深，學習的新事物與遇見的各類情況將留下極為深刻的印象，形成未來發展的養分。我們能做的，就是鼓勵同學們多到世界各地走走看看，實際參與國際實踐，並盡力幫助同學與其心儀的事務所接觸。

成大建築系向來以資源多元而師資齊備著稱，在地文化建築和史論的累積也極為豐富，原無須我多做重疊的研究工作。本學期我新開的文教建築課程除了配合導向自己的研究興趣，如對音樂建築的關注，同時也鼓勵學生作跨時空和地域的文化建築比較研究。在世界各

地工作多年，對國際優秀設計師的一個普遍印象，就是他們對傳統文化的知識和修養的廣度，許多極富創造力的作品都蘊藏深厚的文化根柢，讓設計師在塑型時對駕馭美學遊刃有餘。而比較研究國際業界的競爭力，除了空間對策的機能性優劣外，最終能勝出者仍以美學修養為主要優勢，因此如何培養新一代建築師對美的敏感度及文化資源的整體駕馭力，是許多建築教育界人士共同努力的方向。

除了教學工作之外，我也協助學校做些校內小型建設改造工作，如訊息中心室內設計改造等；除了本著以多年業界經驗為母校服務的精神，並希望藉此保持個人在實務方面的活力。

如果說對目前成大的學生們有什麼期待，我就只有一句：「要多點膽識。」

105年校慶建築系75級系友回娘家

建築系75級系友畢業30年，於11月11日校慶期間回到成大建築系館相聚，當屆系友鄭泰昇主任與邱榮政董事共同籌劃活動，邀請昔日授課的吳讓治老師、孫全文老師、賴榮平老師、林憲德老師、賴光邦老師、陳水財老師於2F露臺聚餐勉勵，同時舉辦義賣活動，由李萬秋建築師捐出三幅畫作義賣，當屆同學（石昭永、鄭泰昇、陸文傑）標得畫作共12萬元，全數捐贈給系上教學使用，鄭泰昇主任感謝歷年來75級系友擔任成大建築文教基金會董事（卓永富、邱榮政、歐新通、陳克聚）與同學們的熱心捐款，在最後一年任期向大家致謝。

下午則參觀C-Hub、綠色魔法學校、生科院館等建築，群坐在榕園草地上回憶與交流。本次活動包括來自美國、大陸、台灣各地近30

位75級系友參加，晚宴75級系友邀請傅朝卿老師、張瑪龍老師參加，75級為二位老師回成大教書的第一屆學生，因此交流格外的熱絡，12日接續到安平聚餐，結束校慶系友回娘家的活動。



畢業二十年的85級系友也攜家帶眷回母校開同學會，在系館外的大階梯上歡樂合影



畢業三十年的75級系友返校重聚，與多位師長一起在系館前合影留念



邱榮政學長的表演博得眾人喝采



孫全文老師蒞臨與75級系友聚餐話當年

成大建築文教基金會 105年度8-11月份捐款芳名錄

捐款芳名	捐款金額	捐款芳名	捐款金額
Pan-Chin Chang 阮盼青	5,868	張國章	100,000
大山開發營造有限公司 (趙元鴻)	50,000	財團法人臺中市四季藝術教育基金會	
王秀蓮	1,000,000	(黃文彬)	50,000
白省三	200,000	陸文傑	20,000
石昭永	60,000	傅朝卿	160,000
吳擘真	10,000	黃潮岳	1,000
汪裕成	50,000	福觀營造股份有限公司 (林國佐)	50,000
金以容	50,000	鄭泰昇	40,000
柯俊成	50,000	謝文泰	50,000
張珩	50,000		

(捐款日期統計自 105/8/11 至 11/17)

系友新訊

張燦淇	大學部 41 級		歿
李標連	大學部 44 級		歿
蘇東川	大學部 62 級		歿
黃瑞民	大學部 82 級	丰合設計 / 黃瑞民建築師事務所	建築師
陳逸杰	博士班 90 級	國立高雄大學建築學系	副教授
林品全	大學部 101 級	三井工程	

財團法人成大建築文教基金會捐款辦法

- 郵政劃撥** 帳號：31214102 戶名：財團法人成大建築文教基金會
- 銀行匯款** 兆豐國際商業銀行 府城分行 (銀行代碼 017)
帳號：00610703884 戶名：財團法人成大建築文教基金會
- 現金或郵局匯票** 請郵寄至 70101 台南市大學路一號 財團法人成大建築文教基金會 收
- 國外電匯** Wire Transfer
Swift No：ICBCTWTP006
A/C Name：Architecture Foundation, NCKU
A/C No：00610703884
Bank Name：Mega International Commercial Bank
Add：90, Chung-Sung Road, Tainan, Taiwan 70043
Bank Tel：+886-6-2231231
Bank Fax：+886-6-2203771
- 國外支票** 抬頭戶名：財團法人成大建築文教基金會
Architecture Foundation NCKU
郵寄地址：70101 台灣台南市大學路一號 財團法人成大建築文教基金會 收
Architecture Foundation NCKU
National Cheng Kung University
1 University Road, Tainan, Taiwan 70101

成大建築系系友通訊資料更新調查表

姓 名		行動電話	
大 學 部	級畢業	服務單位	
研 究 所	級畢業	職 稱	
連絡電話		公司電話	
連絡地址			
公司地址			
電子郵件			

是 否 願意只收到電子檔建築簡訊

財團法人成大建築文教基金會（系友會）第十二屆董事

董 事 長：曾永信

常務董事：張國章、劉國隆、卓永富、鄭泰昇

董 事：孫全文、傅朝卿、張瑪龍、周文斌、金以容、林國佐、施乃中、劉舜仁、戴育澤、張 珩、
陳政顯、邱榮政、黃文彬、施鴻圖、謝文泰、趙元鴻

北區聯絡主任：趙夢琳 中區聯絡主任：賴人碩 南區聯絡主任：楊欽富

執行秘書：蔡耀賢 助理：蔡家華、陳淑珍

財團法人成大建築簡訊 Architecture News

國立成功大學建築系

財團法人成大建築文教基金會 發行

Department of Architecture

National Cheng Kung University

Tainan, Taiwan, R.O.C.

執行編輯：蕭亦芝、洪菁穗

地 址：台南市大學路一號

電 話：(06)2757575分機54100或(06)2758372

傳 真：(06)2747819

E-mail：nckuarchi@gmail.com

網 站：http://www.arch.ncku.edu.tw/foundation

歡迎加入成大建築系友會 facebook 粉絲團

建築簡訊系友資料調查

各位親愛的成大建築學長姐，為了響應節能減碳運動及提高瀏覽的便利性，建築簡訊將逐步改以電子報的形式發行，希望各位系友可以提供以上聯絡資料，讓我們可以將建築簡訊順利寄送，也歡迎您給予我們寶貴的意見。

期待您的意見與參與

歡迎各位系友踴躍投稿，提供關於您近期參與建築相關活動的所見所聞，或者欲分享的經驗與觀念。投稿時，請註明姓名、系級、服務單位及聯絡方式，若需退還稿件請註明，謝謝。

基於未來成大建築簡訊電子化的規劃，原則上大學部、研究所75級後畢業之系友將採email發送簡訊，請將您常用的電子郵件寄至基金會email信箱。亦可至成大建築文教基金會網站下載，謝謝。